

## KOMISJONI OTSUS,

12. mai 2010,

## millega muudetakse otsust 2009/821/EÜ piirikontrollipunktide nimekirja ja süsteemi Traces kuuluvate veterinaarasutuste loetelu osas

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 3040 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/277/EL)

EUROOPA KOMISJON,

rollikeskus. Samuti tuleks muuta kõnealuse piirikontrollipunkti praeguste kontrollikeskuste kategooriaid.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 20 lõikeid 1 ja 3,

- (3) Komisjoni Toidu- ja Veterinaarameti (FVO) järelevalvetalitus kontrollis Poolas Gdański piirikontrollipunkti. Kontrolli tulemused olid rahuldavad. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud nimekirjas lisada kõnealuse piirikontrollipunkti kohta üks täiendav kontrollikeskus.

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 6 lõike 4 teise lõigu viimast lauset,

- (4) Taanilt ja Poolalt saadud teatiste alusel tuleks teatavad kõnealuste liikmesriikide piirikontrollipunktid jätta välja otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjast.

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 6 lõiget 2,

- (5) Prantsusmaalt saadud teatise alusel tuleks Bresti lennujaamas asuv piirikontrollipunkt otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjast välja jätta. Lisaks tuleks muuta otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjas teatavaid kategooriaid Lyon-Saint Exupéry, Marseille' ja Nizza lennujaamades asuvate piirikontrollipunktide kohta.

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 28. septembri 2009. aasta otsuses 2009/821/EÜ, millega koostatakse loetelu heakskiidetud piirikontrollipunktide, sätestatakse teatavad eeskirjad komisjoni veterinaarekspertide tehtava kontrolli kohta ja määratakse kindlaks veterinaarasutused süsteemis Traces, <sup>(4)</sup> on sätestatud kooskõlas direktiividega 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ heakskiidetud piirikontrollipunktide loetelu. Nimetatud loetelu on esitatud kõnealuse otsuse I lisas.

- (6) Itaalialt saadud teatise alusel tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjast välja jätta teatavad kategooriad Milano-Linate, Milano-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria ja Rimini lennujaamades asuvate piirikontrollipunktide kohta. Lisaks tuleks muuta otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjas teatavaid kategooriaid Napoli sadamas asuva piirikontrollipunkti kohta.

(2) Komisjoni Toidu- ja Veterinaarameti (FVO) järelevalvetalitus kontrollis Belgias Antwerpeni sadama piirikontrollipunkti. Kontrolli tulemused olid rahuldavad. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud nimekirjas lisada kõnealuse piirikontrollipunkti kohta üks täiendav kont-

- (7) Lätilt saadud teatiste alusel tuleks Riia sadamas (Baltmarine Terminal) asuv piirikontrollipunkt otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjast välja jätta. Lisaks tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjas parandada vead Riia sadamas asuva heakskiidetud piirikontrollipunkti kahe kontrollikeskuse kategooria puhul.

<sup>(1)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

<sup>(2)</sup> EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

<sup>(3)</sup> EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

<sup>(4)</sup> ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

- (8) Hispaanialt saadud teatise alusel tuleks muuta kõnealust liikmesriiki käsitlevat kannet piirikontrollipunktide nimekirjas, et võtta arvesse selle liikmesriigi kahe piirikontrollipunkti sulgemist ning lõpetamise peatamist teatavate loomset päritolu tootekategooriate puhul, mida saab kontrollida ühes selle liikmesriigi piirikontrollipunktis ning loomset päritolu tootekategooriate heakskiitmise piiramist ühes teises selle liikmesriigi piirikontrollipunktis, mis on juba otsuse 2009/821/EÜ kohaselt heaks kiidetud.
- (9) Madalmaadelt saadud teatise alusel tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud piirikontrollipunktide nimekirjas muuta Rotterdami sadamas asuva kontrollikeskuse nime.
- (10) Otsuse 2009/821/EÜ II lisas on sätestatud keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste loetelu süsteemis Traces.
- (11) Taanilt, Saksamaalt, Iirimaalt, Itaalialt, Lätilt ja Soomelt saadud teatiste alusel tuleks kõnealuste liikmesriikide puhul keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste teatavaid muudatusi süsteemis Traces kajastada otsuse 2009/821/EÜ II lisas.
- (12) Seepärast tuleks otsust 2009/821/EÜ vastavalt muuta.

- (13) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

1. Otsuse 2009/821/EÜ I lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse I lisale.

2. Otsuse 2009/821/EÜ II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse II lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 12. mai 2010

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
John DALLI

## I LISA

I lisa muudetakse järgmiselt:

1. Belgiat käsitlevas osas asendatakse kanne Antwerpeni sadama kohta järgmisega:

„Antwerpen	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
Anvers			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC"	

2. Taanit käsitlevas osas jäetakse välja Kopenhaageni lennujaamas asuva kontrollikeskuse „Centre 1, SAS 1 (North)” kohta tehtud kanne.

3. Hispaaniat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) kanne Almeria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*) 2	O (*)”;
--------------	----------	---	--	-------------------------	---------

b) kanne Astuuria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)”;	
---------------	----------	---	--	-------------	--

c) kanne Palma de Mallorca lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Palma de Mallorca	ES PMI 4	A		HC(2), NHC(2)	O”;
--------------------	----------	---	--	---------------	-----

d) kanne Vitoria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O”.

4. Prantsusmaad käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) kanne Bresti lennujaamas asuva piirikontrollipunkti kohta jäetakse välja;

b) kanne Lyon-Saint Exupéry lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Lyon-Saint-Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC”;	
---------------------	----------	---	--	-----------------------	--

c) kanne Marseille lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT”;	
---------------------	----------	---	--	------------------	--

d) kanne Nizza lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)”.
-------	----------	---	--	------------------	----------

5. Itaaliat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) kanne Milano-Linate lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)”;
----------------	----------	---	--	---------------	---------

b) kanne Milano-Malpensa lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O”;

c) kanne Naapoli sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT”;	
---------	----------	---	-------------	--------------	--

d) kanne Palermo lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)”;	
--------------	----------	---	--	------------	--

e) kanne Reggio Calabria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)”;	
----------------------	----------	---	--	-------------------	--

f) kanne Rimini lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)”.	
-------------	----------	---	--	-------------------------	--

6. Lätit käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) kanne Riia sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Riga ( <i>Riga port</i> )	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”;	

b) kanne Riia sadamas (*Baltmarine Terminal*) asuva piirikontrollipunkti kohta jäetakse välja.

7. Madalmaid käsitlevas osas asendatakse kanne Rotterdami sadama kohta järgmisega:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”.	

8. Poolat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) kanne Gdański sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)”;	

b) kanne Gdynia sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O”.
---------	----------	---	------	---------	-----------

## II LISA

II lisa muudetakse järgmiselt:

1. Taanit käsitlevas osas asendatakse kanded praeguse kolme piirkondliku asutuse (NORD, SYD, ØST) ja kohalike asutuste kohta järgmiselt:

**„DK00001 REGION VEST**

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

**DK00002 REGION ØST**

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE”.

2. Saksamaad käsitlevas osas asendatakse kanne Niedersachseni kohta järgmisega:

- a) ZWECKVERBAND JADE-WESER asendatakse järgmisega:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”;

- b) BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER asendatakse järgmisega:

„DE46103 Brake, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”;

- c) WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER asendatakse järgmisega:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”.

3. Iirimaa käsitlevas osas jäetakse välja järgmised kanded kohalike asutuste kohta:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO”.

4. Itaaliat käsitlevas osas piirkonna LOMBARDIA juures asendatakse kohaliku asutuse MILANO 3 kohta käiv kanne järgmisega:

„IT02903 MONZA e BRIANZA”.

5. Lätit käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

- a) kanne kohaliku asutuse RIGA (BFT) kohta asendatakse järgmisega:

„LV00028 RIGA-MN”;

- b) kanne järgmise kohaliku asutuse kohta jäetakse välja:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL”.

6. Soomet käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

- a) kanne keskasutuse kohta asendatakse järgmisega:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA”;

- b) kanded kohalike asutuste kohta asendatakse järgmisega:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO”.

---